

DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | **BG** ОРИГИНАЛНА ЕС/ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | **DA** ORIGINAL EU-/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | **FI** ALKUPERÄISEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNNÖS | **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE ORIGINALE | **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE ORIGINALE | **HR** PRIJEVOD IZVORNOG PRIMJERKA EU/EZ IZJAVE O SUKLADNOSTI | **NL** ORIGINELE EU-/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | **NO** OVERSETTELSE AV ORIGINAL EU-/EF-SAMSVARERKLÆRING | **PL** TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE | **PT** DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL | **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | **SV** EU-/EG-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING I ORIGINAL | **SK** ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EÚ/ES O ZHODE | **SL** ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI | **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE ORIGINAL | **CS** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | **HU** EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DE Name und Anschrift des Herstellers | **EN** Name and address of the manufacturer | **BG** Име и адрес на производителя | **DA** Fabrikantens navn og adresse | **FI** Valmistajan nimi ja osoite | **FR** Nom et adresse du fabricant | **IT** Nome e indirizzo del produttore | **HR** Naziv i adresa proizvođača | **NL** Naam en adres van de fabrikant | **NO** Produsentens navn og adresse | **PL** Nazwa i adres producenta | **PT** Nome e morada do fabricante | **RO** Numele și adresa producătorului | **SV** Tillverkarens namn och adress | **SK** Meno a adresa výrobcu | **SL** Ime in naslov proizvajalca | **ES** Nombre y dirección del fabricante | **CS** Název a adresa výrobce | **HU** A gyártó neve és címe

Hoffmann Supply Chain GmbH • Poststraße 15 • 90471 Nürnberg • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | **EN** We declare under our sole responsibility that the products mentioned | **BG** Декларираме единствено на наша отговорност, че посочените продукти | **DA** Vi erklærer som eneste ansvarlige, at de nævnte produkter | **FI** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että mainitut tuotteet | **FR** Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que les produits mentionnés | **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti menzionati | **HR** Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da su navedeni proizvodi | **NL** Hierbij verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | **NO** Vi erklærer under vårt eget ansvar at de nevnte produktene | **PL** Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wymienione wyroby | **PT** Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que os produtos mencionados | **RO** Declarăm sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele menționate | **SV** Härmed förklarar vi under ensamt ansvar att de nämnda produkterna | **SK** Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že uvedené výrobky | **SL** Na lastno odgovornost izjavljamo, da navedeni izdelki | **ES** Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los citados productos | **CS** Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že uvedené výrobky | **HU** Mi saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a nevezett termékek

DE Marke | **EN** Brand | **BG** Марка | **DA** Mærke | **FI** Merkki | **FR** Marque | **IT** Marchio | **HR** Marka | **NL** Merk | **NO** Merke | **PL** Marka | **PT** Marca | **RO** Marcă | **SV** Märke | **SK** Značka | **SL** Znamka | **ES** Marca | **CS** Značka | **HU** Márka

GARANT

DE Artikelnummer | **EN** Article number | 094422
BG Номер на артикула |
DA Artikelnummer | **FI** Tuotenumero |
FR Code article | **IT** Codice articolo |
HR Broj artikla | **NL** Artikelnummer |
NO Artikkelnummer | **PL** Numer artykułu |
PT Número de artigo | **RO** Număr articol |
SV Artikelnummer | **SK** Číslo výrobku |
SL Številka artikla | **ES** Número de artículo
| **CS** Číslo artiklu | **HU** Cikkszám

DE Größe | **EN** Size | **BG** Размер | 6,7,8,9,10,11,12
DA Størrelse | **FI** Koko | **FR** Taille | **IT** Dim. |
HR Veličina | **NL** Maat | **NO** Størrelse |
PL Rozmiar | **PT** Tamanho | **RO** Mărime |
SV Storlek | **SK** Veľkosť | **SL** Velikost |
ES Tamaño | **CS** Velikost | **HU** Méret

DE Modell | **EN** Model | **BG** Модел | MASTER CUT OIL+
DA Model | **FI** Malli | **FR** Modèle |
IT Modello | **HR** Model | **NL** Model |
NO Modell | **PL** Model | **PT** Modelo |
RO Model | **SV** Modell | **SK** Model |
SL Model | **ES** Modelo | **CS** Model |
HU Modell

DE Handelsbezeichnung | **EN** Trade name | **BG** Търговско наименование |
DA Handelsbetegnelse | **FI** Kauppanimi | **FR** Désignation commerciale | **IT** Denominazione
commerciale | **HR** Komercijalni naziv | **NL** Handelsbenaming | **NO** Handelsbetegnelse |
PL Nazwa handlowa | **PT** Designação comercial | **RO** Denumire comercială | **SV** Varunamn |
SK Obchodné označenie | **SL** Trgovska oznaka | **ES** Denominación comercial | **CS** Obchodní
název | **HU** Kereskedelmi megnevezés

DE Schnittschutzhandschuh Cut C, Vollbeschichtet | **EN** Cut-resistant glove, Cut C, fully coated |
BG Ръкавица за защита от срязване Cut C, с цялостно покритие |
DA Skærebekyttelseshandsker Cut C, helt belagt | **FI** Viiltosuojakäsine Cut C, täyspinnoitettu |
FR Gants anti-coupures Cut C, entièrement enduits | **IT** Guanti antitaglio Cut C, interamente
rivestiti | **HR** Zaštitne rukavice Cut C, potpuno presvučene | **NL** Snijbestendige handschoen Cut C,
volledig gecoat | **NO** Vernehanske mot kutt Cut C, heldekkende belegg | **PL** Rękawica odporna na
przecięcie Cut C, z pełną powłoką | **PT** Luva de proteção contra corte Cut C, totalmente revestida |
RO Mănuși de protecție împotriva tăieturilor, Cut C, cu strat complet de acoperire |
SV Skärskyddshandske Cut C, helt belagd | **SK** Rukavica na ochranu proti porezaniu Cut C, s
kompletnou povrchovou úpravou | **SL** Delovne rokavice za zaščito pred vrezi Cut C, popolnoma
prevlečene | **ES** Guantes protectores frente a cortes Cut C, con recubrimiento completo |
CS Rukavice proti pořezání Cut C, kompletní povrchová úprava | **HU** Vágás elleni védőkesztyű Cut
C, teljesen bevont

DE Funktionsbeschreibung | **EN** Function description | **BG** Описание на функционирането |
DA Funktionsbeskrivelse | **FI** Toiminnan kuvaus | **FR** Description fonctionnelle |
IT Descrizione delle funzioni | **HR** Opis funkcije | **NL** Functiebeschrijving |
NO Funksjonsbeskrivelse | **PL** Opis działania | **PT** Descrição do funcionamento |
RO Descriere funcțională | **SV** Funktionsbeskrivning | **SK** Popis funkcie | **SL** Opis funkcije |
ES Descripción de funciones | **CS** Popis funkce | **HU** Működés leírása

DE HPPE-Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefährdungen | **EN** HPPE safety gloves for
protection against mechanical hazards | **BG** Защитни ръкавици срещу механични опасности, от
HPPE | **DA** HPPE-bekyttelseshandsker mod mekaniske farer | **FI** HPPE-suojakäsineet
mekaanisia vaaroja vastaan | **FR** Gants de protection en HPPE contre les risques mécaniques |
IT Guanti protettivi in HPPE contro i pericoli meccanici | **HR** HPPE zaštitne rukavice za zaštitu od
mehaničkih opasnosti | **NL** HPPE-veiligheidshandschoenen tegen mechanisch gevaar | **NO** HPPE-
vernehanske mot mekaniske risikoer | **PL** Rękawice ochronne z HPPE do ochrony przed
zagroženiami mechanicznymi | **PT** Luvas de proteção em HPPE contra perigos mecânicos |
RO Mănuși de protecție din HPPE, împotriva pericolelor mecanice | **SV** HPPE-skyddshandskar mot
mekaniska risker | **SK** Ochranné rukavice z HPPE proti mechanickým ohroženiam | **SL** Delovne
rokavice iz HPPE za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi | **ES** Guantes protectores de HPPE
contra riesgos mecánicos | **CS** Ochranné rukavice z HPPE na ochranu před mechanickým
ohrožením | **HU** HPPE védőkesztyűk mechanikus veszélyek ellen

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen | **EN** comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below | **BG** съответстват на всички приложими изисквания на долупосочените директиви и регламенти | **DA** opfylder alle gældende bestemmelser i de efterfølgende angivne direktiver og forordninger | **FI** ovat kaikkien seuraavassa mainittujen direktiivien ja asetusten määräysten mukaisia | **FR** sont conformes à toutes les dispositions pertinentes des directives et règlements ci-après | **IT** rispettano tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito | **HR** sukladni sa svim relevantnim odredbama dolje navedenih smjernica i uredbi | **NL** aan alle relevante bepalingen van de hierna vermelde richtlijnen en verordeningen voldoen | **NO** overholde alle relevante bestemmelser i retningslinjene og ordinansene listet opp nedenfor | **PL** spełniają wszystkie właściwe wymogi wymienionych poniżej dyrektyw i rozporządzeń | **PT** estão em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas e regulamentos indicados em seguida | **RO** sunt conforme cu toate prevederile relevante din directivele și regulamentele enumerate mai jos | **SV** uppfyller alla gällande bestämmelser i de nedan uppräknade direktiven och förordningarna | **SK** spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení | **SL** ustrezajo vsem veljavnim določilom v nadaljevanju navedenih direktiv in uredb | **ES** cumplen todas las disposiciones aplicables de las directivas y reglamentos listados a continuación | **CS** splňují všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení | **HU** a lent felsorolt irányelvek és rendeletek minden ide vonatkozó rendelkezésének eleget tesznek

DE Angewandte EU-/EG-Richtlinien | (EU) 2016/425
EN Applied EU/EC directives |
BG Приложени директиви на ЕС/ЕО |
DA Anvendte EU-/EF-direktiver |
FI Sovelletut EU-/EY-direktiivit |
FR Directives UE/CE appliquées |
IT Direttive applicate CE / UE |
HR Primijenjene EU/EZ smjernice |
NL Toegepaste EU-/EG-richtlijnen |
NO Brukte EU / EF-direktiver |
PL Zastosowane dyrektywy UE/WE |
PT Diretivas UE/CE aplicadas |
RO Directive UE/CE aplicate |
SV Tillämpade EU-/EG-direktiv |
SK Uplatňované smernice EÚ/ES |
SL Uporabljene direktive EU/ES |
ES Directivas UE/CE aplicadas |
CS Použité směrnice EU/ES |
HU Alkalmazott EU/EK irányelvek

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | **EN** and conform to the following standards. | **BG** и на следните стандарти. | **DA** og er i overensstemmelse med følgende standarder. | **FI** ja vastaavat seuraavia standardeja. | **FR** et satisfont aux normes suivantes. | **IT** nonché i seguenti standard. | **HR** i sa dolje navedenim normama. | **NL** en in overeenstemming zijn met de volgende normen. | **NO** og overholde følgende standarder. |

PL oraz są zgodne z następującymi normami. | PT e com as seguintes normas. | RO și corespund următoarelor standarde. | SV och överensstämmer med nedanstående normer. | SK a sú v súlade s týmito normami. | SL ter so skladni z naslednjimi standardi. | ES y son conformes a las siguientes normas. | CS a odpovídají následujícím normám. | HU és a következő szabványoknak megfelelőek.

DE Angewandte Normen | EN Applied standards | BG Приложени стандарти | DA Anvendte standarder | FI Sovelletut standardit | FR Normes appliquées | IT Normative applicate | HR Primijenjene norme | NL Toegepaste normen | NO Anvendte standarder | PL Zastosowane normy | PT Normas aplicadas | RO Standarde aplicate | SV Tillämpade normer | SK Uplatňované normy | SL Uporabljeni standardi | ES Normas aplicadas | CS Použité normy | HU Alkalmazott szabványok

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016 + A1:2018

DE Notifizierte Stelle | EN Notified Body | BG Нотифициран орган | DA Bemyndiget organ | FI Ilmoitettu laitos | FR Organisme notifié | IT Organismo notificato | HR Prijavljeno tijelo | NL Aangemelde instantie | NO Teknisk kontrollorgan | PL Jednostka notyfikowana | PT Organismo notificado | RO Organism notificat | SV Anmält organ | SK Notifikovaný orgán | SL Priglašeni organ | ES Organismo notificado | CS Oznámený subjekt | HU Tanúsító hatóság

DE Notifizierte Stelle | EN Notified Body | BG Нотифициран орган | DA Bemyndiget organ | FI Ilmoitettu laitos | FR Organisme notifié | IT Organismo notificato | HR Prijavljeno tijelo | NL Aangemelde instantie | NO Teknisk kontrollorgan | PL Jednostka notyfikowana | PT Organismo notificado | RO Organism notificat | SV Anmält organ | SK Notifikovaný orgán | SL Priglašeni organ | ES Organismo notificado | CS Oznámený subjekt | HU Tanúsító hatóság

CTC

DE Kennnummer | EN ID number | BG Идентификационен номер | DA Identifikationsnummer | FI Tunnistenumero | FR Numéro d'identification | IT Numero di identificazione | HR Identifikacijski broj | NL Identificatienummer | NO Identifikasjonsnummer | PL Numer identyfikacyjny | PT Número de identificação | RO Cod numeric | SV Identifikationsnummer | SK Identifikačné číslo | SL Identifikacijska številka | ES Número de identificación | CS Identifikační číslo | HU Azonosító szám

0075

DE Anschrift | EN Address | BG Адрес | DA Postadresse | FI Osoite | FR Adresse | IT Recapito | HR Naslov | NL Adres | NO Postadresse | PL Adres korespondencyjny | PT Morada | RO Adresa | SV Adress | SK Adresa | SL Naslov | ES Dirección postal | CS Adresa | HU Levelezési cím

4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France

0075/3456/162/08/21/1394

DE Baumusterprüfbescheinigung | **EN** Type test certification | **BG** Сертификат за типово изпитване | **DA** Typeafprøvningsattest | **FI** Tyypitarkastustodistus | **FR** Attestation d'examen de type | **IT** Attestato di certificazione | **HR** Potvrda o tipskom ispitivanju | **NL** Verklaring van typeonderzoek | **NO** Typegodkjenning | **PL** Świadectwo badania typu | **PT** Certificado de exame de tipo | **RO** Certificat de examinare de tip | **SV** Typgodkännandeintyg | **SK** Osvedčenie o typovej skúške | **SL** Certifikat o tipskem pregledu | **ES** Certificación de examen de tipo | **CS** Certifikát o přezkoušení typu | **HU** Típusvizsgálati igazolás

München, 01.08.2021



Eckert Alexander

DE Geschäftsführer | **EN** Managing Director | **BG** Управител | **DA** Adm. direktør | **FI** Toimitusjohtaja | **FR** Directeur | **IT** Amministratore delegato | **HR** Direktor | **NL** Directeur | **NO** Administrerende direktør | **PL** Dyrektor zarządzający | **PT** Administrador | **RO** Director general | **SV** Verkställande direktör | **SK** Konateľ | **SL** Direktor | **ES** Gerente | **CS** Jednatel | **HU** Ügyvezető